



ÓPERA Y BALLET

TEMPORADA OTOÑO 2022

- 27 septiembre **MADAMA BUTTERFLY*** de Puccini | Royal Opera House de Londres
- 12 octubre **AIDA*** de Verdi | Royal Opera House de Londres
- 20 octubre **LA BOHÈME*** de Puccini | Royal Opera House de Londres
- 27 octubre **SALOMÉ*** de R. Strauss | Ópera Nacional de París
- 3 noviembre **MAYERLING** ballet de MacMillan | Royal Opera House de Londres
- 10 noviembre **CAPULETOS Y MONTESCOS** de Bellini | Ópera Nacional de París
- 17 noviembre **TURANDOT** de Puccini | Ópera de Roma
- 24 noviembre **OTELLO** de Verdi | Sferisterio (Macerata Opera Festival)
- 1 diciembre **EL TURCO EN ITALIA** de Rossini | Scala de Milán
- 15 diciembre **ILA ITALIANA EN ARGEL** de Rossini | Festival de Salzburgo
- 27 diciembre **EL CASCANUECES** ballet de Chaikovski | Royal Opera House de Londres

* en directo



ROYAL
OPERA
HOUSE

MADAMA BUTTERFLY

Ópera de Puccini

En directo desde la ROH de Londres

Martes 27 de septiembre / 20.15 h

Duración: 2 h 45 min, un descanso

Director musical: **Nicola Luisotti**
Directores de escena.: **Moshe Leiser y Patrice Caurier**

Artistas: **Maria Agresta, Carlos Álvarez, Joshua Guerrero, Christine Rice**

Para regresar con buen pie del descanso veraniego, la Royal Opera combina en esta producción la juventud y la experiencia. Como protagonistas, la soprano italiana Maria Agresta (1978), que pese a su trayectoria ascendente de la mano de Puccini -Liù en La Scala, Mimi en el MET- no debutó en el papel de Cio-Cio San hasta el pasado mayo, en Bilbao, donde asombró por su arrojo y sensibilidad. Junto a ella, en la piel del militar estadounidense que la abandona después de dejarla embarazada, Joshua Guerrero (1983). Este tenor estadounidense de origen mexicano llegó de rebote a la lírica: iba para sacerdote, dejó el seminario por el canto, trabajó amenizando hoteles de Las Vegas... hasta que se lo tomó en serio y se puso a estudiar. Al poco tiempo, ganó el concurso Operalia y un Grammy, y ya ha convencido en Salzburgo o Berlín.

Como contraste, tres nombres consolidados. En el elenco, el malagueño Carlos Álvarez (1966), uno de los baritonos más solicitados del mundo. Al frente de la orquesta, el italiano Nicola Luisotti (1961), antes responsable musical de la Ópera de San Francisco (2009-2018). Y por último, la pareja artística formada desde hace cuatro décadas por el belga Moshe Leiser (1956) y el parisino Patrice Caurier (1954). Su montaje se mantiene en Covent Garden desde 2003 gracias a su elegancia minimalista: paneles deslizantes que dividen los espacios, sirven de pantalla para proyecciones y subrayan la soledad de la geisha. Era la heroína favorita del compositor, incluso más que Tosca. Le dedicó una música tan emotiva que a los propios cantantes les cuesta resistir las lágrimas.



ROYAL
OPERA
HOUSE

AIDA

Ópera de Verdi

En directo desde la ROH de Londres

Miércoles 12 de octubre / 19.45 h

Duración: 3 h 15 min, un descanso

Director musical: **Antonio Pappano**
Director de escena: **Robert Carsen**
Reperto: **Elena Stikhina, Francesco Meli, Ludovic Tézier, Agnieszka Rehlis**

Para el público de ópera en cines, Antonio Pappano (1959) es uno más de la familia. Desde las primeras retransmisiones, hemos disfrutado de su sensibilidad, rigor, carisma, capacidad comunicativa y contagiosa emoción, siempre en el foso de Covent Garden. El inglés, de padres italianos, sucederá en 2024 a Simon Rattle al frente de la London Symphony Orchestra, y dejará la Royal Opera, puesto que ocupa desde 2002. En su penúltima temporada, volverá a demostrar que domina la obra de Verdi. De *Aida* (1871), creada por encargo para inaugurar el canal de Suez, le fascina el conflicto -el amor o la patria- y su exuberante partitura, llena de escenas colectivas pero también de pasajes íntimos.

Firma la nueva producción el veterano canadiense Robert Carsen (1955), siempre audaz, innovador y respetuoso. Solo se ha deslizado que la acción se sitúa en la actualidad y en un estado totalitario, pero a tenor de otros de sus trabajos (*Los cuentos de Hoffmann, La fanciulla del West*) podemos esperar un juego de teatro dentro del teatro, entre realidad y ficción. Entre los cantantes, la soprano rusa Elena Stikhina (1986), estrella del Mariinsky o Viena y ganadora en concursos como Linz (2014) y Operalia (2016). El papel de la princesa etiope le valió ovaciones en Salzburgo este verano, gracias a su cálido timbre y su generosa proyección. Como su amado Radamès, general egipcio, el tenor Francesco Meli (1980). Al genovés siempre se le asocia a Verdi: ha sido Alfredo, el Duque de Mantua, Manrico, Don Carlo... No le va a la zaga el barítono marsellés Ludovic Tézier (1968), quizá el mejor Amonasro actual.



ROYAL
OPERA
HOUSE

LA BOHÈME

Ópera de Puccini

En directo desde la ROH de Londres

Jueves 20 de octubre / 20.15 h

Duración: 2 h 35 min, un descanso

Director musical: **Kevin John Edusei**
Director de escena: **Richard Jones**
Reperto: **Juan Diego Flórez, Ailyn Pérez, Andrey Zhilikhovsky, Danielle de Niese**

En este siglo algo carente de grandes voces, aún quedan figuras que por sí solas llenan los teatros. Es el caso de Juan Diego Flórez (1973). El tenor peruano se ha centrado durante décadas en el repertorio ligero (de Rossini a Mozart), muestra de su agilidad y registro agudo. Ya en la madurez, su voz ha ganado cuerpo, carnosidad, caudal; por eso puede enfrentarse a un reto como *La Bohème*, y al papel puramente lírico de Rodolfo, poeta enamorado de la costurera Mimi. A ella la encarna Ailyn Pérez (1979), soprano estadounidense -de familia mexicana- galardonada con los premios Richard Tucker y Beverly Sills.

Los arroparán los decorados de época (la austera buhardilla, el Café Momus) del dramaturgo inglés Richard Jones (1966), ganador de seis Olivier y nominado a un Tony. Su producción respeta la ambientación de época, el París del siglo XIX, donde un grupo de jóvenes sueña con vivir del arte hasta que su idealismo se estampa contra la precariedad. Sin embargo, Jones innova rompiendo la cuarta pared y subrayando el artificio teatral. Al dejar el escenario descubierto, el público puede ver los bastidores, los cambios de decorados, la máquina de nieve. El primer gran éxito de Puccini (1896) y los libretistas Illica y Giacosa, un modesto romance narrado mediante pinceladas, regresa a la Royal Opera, donde lleva más de 650 funciones. Contiene páginas bellísimas para la orquesta (llena de detalles refinados y de leitmotive), que aquí comanda el alemán Kevin John Edusei (1976), titular de la Sinfónica de Múnich.



OPÉRA
NATIONAL
DE PARIS

SALOMÉ

Ópera de Richard Strauss

En directo desde la Ópera de París

Jueves 27 de octubre / 19.15 h

Duración: 1 h 40 min, sin descanso

Directora musical: **Simone Young**
Directora de escena: **Lydia Steier**
Reperto: **Elza van den Heever, Karita Mattila, Zoran Todorovich, Iain Paterson, Mathias Vidal**

"Se había corrido la voz de que Strauss había creado algo intolerable: un espectáculo ultradisonante, basado en un drama de un degenerado irlandés (...), una obra que describía el deseo adolescente de una forma tan descarnada que los censores imperiales la habían prohibido en la Ópera de Viena". Así describe el musicólogo Alex Ross el estreno de *Salomé* en 1905. El compositor alemán revolucionó el siglo XX con una partitura perturbadora que ya en sus primeros compases mezcla tonalidades opuestas y anuncia, con un solo de clarinete, el jazz y *Rhapsody in blue*. Otras óperas ya habían narrado el pasaje bíblico sobre la princesa de Judea que, tras bailar la danza de los siete velos para su lascivo padastro -Herodes-, le exige como recompensa la cabeza del profeta Juan el Bautista. Sin embargo, los elementos escandalosos siempre se suprimían, mientras que el autor de *Así habló Zaratustra* los incluye todos, del erotismo a la necrofilia. Se basó en la obra teatral de Oscar Wilde (1891), en una traducción al alemán a la que puso música palabra por palabra, en vez de adaptarla como libreto en verso.

La ópera de París presenta una nueva producción de la cineasta norteamericana Lydia Steier (1978), experta en multimedia y premiada por la revista *Opernwelt* en 2016. Su enfoque, moderno y feminista, alude a las pinturas de Otto Dix o Max Ernst, que describieron la decadencia de la república de Weimar; "una sociedad sin valores, al borde del colapso... como la actual", declara. En el podio, la australiana Simone Young, que tras liderar las sinfónicas de Lausana, Bergen y Hamburgo dirige desde este verano la de Sydney.



MAYERLING

Ballet de MacMillan

Grabada en la Royal Opera House

Jueves 3 de noviembre / 20.00 h

Duración: 2 h 40 min, un descanso

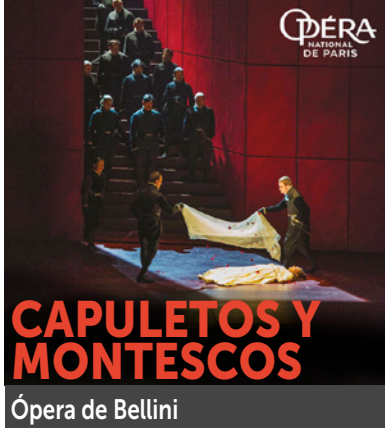
Director musical: **Evelino Pidò**

Director de escena: **Laurent Pelly**

Reparto: **George Petean, Olga Peretyatko, Juan Diego Flórez, Jongmin Park**

El *New York Times* la considera "la bailarina del siglo XXI". Pero Natalia Osipova (Moscú, 1986) no encaja en los cánones clásicos: es un poco más bajita y musculosa que las demás, y se formó en la gimnasia rítmica antes de ingresar en el Bolshoi. Quizá de ahí surgiera su energía, esa tremenda fuerza en las piernas que le permite saltar como sus colegas masculinos. Con su explosividad y su perfección técnica, ascendió como solista hasta que, en 2013, emigró a Londres. Necesitaba un cambio, un repertorio que no se ciñera a lo académico. Pronto se convirtió en la estrella del Royal Ballet, gracias a obras neoclásicas como *Romeo y Julieta*, *Manon* o *Mayerling*.

En la obra maestra del inglés Kenneth MacMillan (1929-1992), a la rusa se suman Ryoichi Hirano (Osaka, 1983), ganador del Prix de Lausanne; la veterana madrileña Laura Morera (1977), solista desde 2002 y Premio de la Crítica en 2015, o la británica Francesca Hayward (1995), nacida en Nairobi, mejor Artista Emergente en 2015 y famosa por la película *Cats*. El enorme elenco es uno de los rasgos distintivos de esta pieza de 1978. Todos sus personajes están caracterizados con precisión, aunque ninguno tan complejo como el protagonista, denominado "el Hamlet del ballet": Rodolfo de Habsburgo, heredero del imperio austro-húngaro. La trama narra su muerte en 1889, en un pabellón de caza cercano a Viena. ¿Se suicidó? ¿Lo asesinaron? La sordidez del argumento, la expresividad de su coreografía, llena de solos tortuosos y de *pas de deux*, y la música de Liszt (valsas, polcas) lo convirtieron en un clásico moderno desde su estreno. Lleva más de 150 funciones.



CAPULETOS Y MONTESCOS

Ópera de Bellini

Grabada en la Ópera de París

Jueves 10 de noviembre / 20.00 h

Duración: 2 h 55 min, un descanso

Directora musical: **Speranza Scappucci**

Director de escena: **Robert Carsen**

Reparto: **Julie Fuchs, Anna Goryachova, Jean Teitgen, Francesco Demuro**

Que la lírica supere las barreras de género es cuestión de tiempo. En febrero, Speranza Scappucci (Roma, 1973) se convirtió en la primera mujer en dirigir una ópera de repertorio en La Scala. Antes, ya había sido la primera italiana en el foso de la Ópera de Viena (2016), y la primera responsable musical de la Ópera Royal de Wallonie de Lieja (de 2017 a 2022); hitos de una carrera que comenzó lentamente, como pianista en la escuela Juilliard, como asistente de Riccardo Muti en Salzburgo, y ya desde 2012 como batuta en Yale o Santa Fe. Verdiana convencida, con un sonido voluptuoso, rico y lleno de claroscuros, ahora debuta en la Bastilla.

La compañía parisina vuelve a confiar la producción al canadiense Robert Carsen, que ha llevado a escena esta obra desde hace décadas. Sobria, elegante y apoyada en el uso de la luz, propone el contraste entre unos decorados abstractos (de color rojo sangre) y un vestuario de época, igual que el atrezzo. *Capuletos y Montescos*, como indica su título, relata la tragedia de los amantes de Verona. Pero Bellini, junto a su fiel libretista Felice Romani, no se basó en Shakespeare, sino que retrocedió al cuento de Matteo Bandello que había inspirado al bardo. Compuesta en apenas seis semanas en 1830, contiene melodías irresistibles, sinuosas y delicadas, y exige dos protagonistas femeninas. La mezzosoprana Anna Goryachova (1983), travestida, será Romeo. El público español la conoce por su Carmen de 2017 en el Real. Por su parte, Julieta será la francesa Julie Fuchs (1984), soprano especializada en el barroco de Haendel, premiada en Operalia y dos veces en los Victoire de la Musique.



TURANDOT

Ópera de Puccini

Grabada en la Ópera de Roma

Jueves 17 de noviembre / 20.00 h

Duración: 1 h 55 min, un descanso

Directora musical: **Oksana Lyniv**

Director de escena: **Ai Weiwei**

Reparto: **Oksana Dyka, Michael Fabiano, Rodrigo Ortiz, Antonio Di Matteo**

Ningún director de escena tan adecuado para *Turandot* como Ai Weiwei. Hace más de treinta años, ya trabajó en Lincoln Center de Nueva York, como extra y ayudante de producción en la versión del mismísimo Franco Zeffirelli. Ahora, el famoso artista plástico chino (1957), que por su activismo político ha sido perseguido y censurado en su país, firma en Roma su primer montaje operístico, en el cual fusiona el folclore oriental con el mundo contemporáneo. Una gran escalinata preside el escenario. Predominan las formas geométricas y las proyecciones de video.

La última creación de Giacomo Puccini se sitúa en una China legendaria. Ni rastro del realismo de *Tosca* o *La Bohème*: el libreto es un cuento sobre una gélida princesa (aquí, la soprano dramática ucraniana Oksana Dyka) que reta a sus pretendientes con tres enigmas. Si se equivocan, les corta la cabeza. Hasta que un príncipe los resuelve: Calaf, aquí el estadounidense Michael Fabiano, que deja atrás sus inicios como tenor ligero para adentrarse en el repertorio lírico y *spinto*. El genio de Lucca murió de un cáncer antes del estreno en 1926 en La Scala. Aunque no pudo rematar la partitura, supo aunar la tradición clásica italiana (sus melodías cantables) con las vanguardias del siglo XX (su armonía furiosa) y, no menos importante, el color exótico de Asia (las canciones populares). Al frente de la arrebatadora orquesta, la ucraniana Oksana Lyniv, que en enero pasó a la historia por ser la primera mujer a cargo de un teatro lírico italiano (el de Bolonia). Hay que esperar hasta el tercer acto para el aria más célebre de la historia, *Nessun dorma*.



OTELLO

Ópera de Verdi

Grabada en Sferisterio (Macerata Fest.)

Jueves, 24 de noviembre / 20.00 h

Duración: 2 h 30min, un descanso

Director musical: **Riccardo Frizza**

Director de escena: **Paco Azorín**

Reparto: **Stuart Neill, Jessica Nuccio, Roberto Frontali, Davide Giusti**

Los Premios Campoamor de la crítica reconocieron el mérito de esta coproducción de 2015 entre el Sferisterio de Macerata y el Castell de Peralada. *Otello* significaba el primer acercamiento a la música de Verdi del escenógrafo murciano Paco Azorín (1974). Sin embargo, conoce bien la fuente original: es un enamorado de Shakespeare, y fundó en 2003 en Barcelona un festival dedicado a su obra. Nominado al premio Max de teatro, este discípulo de Mario Gas y Lluís Pasqual emplea tres paneles móviles y un fondo oscuro con influencia de las pinturas negras de Goya. En el centro de la acción sitúa a Iago, el pérfido villano que manipula a su superior -el general Otelo- para que desconfie de su esposa y termine asesinandola por celos.

La penúltima obra maestra del compositor de Busseto y Arrigo Boito, de 1887, se ha representado muy poco en Macerata, uno de los escenarios más bellos de toda Italia, con su estructura semicircular al aire libre. Se recuerdan dos ediciones: la de 1967, con Mario del Monaco, y la de 1999, con Renato Bruson. Después de casi dos décadas de ausencia, regresó con tres voces muy verdianas: Jessica Nuccio, soprano de Palermo que brilla por su agilidad, lirismo y matices dinámicos; el veterano tenor estadounidense Stuart Neill, y el italiano Roberto Frontali. La experimentada batuta de Riccardo Frizza se enfrenta al drama musical más profundo, arriesgado y poético del autor de *Rigoletto*. Asombra con sus grandiosas melodías (el dúo de amor), efectos orquestales (la tempestad), modernas disonancias y con la descripción psicológica de sus personajes.



EL TURCO EN ITALIA

Ópera de Rossini

Grabada en La Scala de Milán

Jueves 1 de diciembre / 20.00 h

Duración: por confirmar

Director musical: **Diego Fasolis**
 Director de escena: **Roberto Andò**
 Reparto: **Erwin Schrott, Rosa Feola, Giulio Mastrototaro, Antonino Siragusa**

Esta brillante comedia en dos actos tardó en consolidarse como un clásico. Su recepción en La Scala en 1814 fue tibia. Quizá el público no entendió sus modernos planteamientos, que se adelantaron un siglo al "teatro dentro del teatro" de Pirandello: un demiurgo -el Poeta- propone un argumento, cansado de clichés, y maneja a los personajes: una gitana fugitiva de Turquía; un marido del que todos se burlan por calzonazos; su mujer infiel; el amante indignado de ésta; un supuesto sultán... Entre ellos se desarrollan escarceos, peleas, bailes de disfraces y otros enredos de un humor más sutil que bufo. Rossini, que con apenas 22 años ya firmaba su decimotercera ópera, convirtió el libreto de Felice Romani en una partitura exquisita, chispeante pero melancólica, repleta de arias vistosas y con influencia de Mozart. No solo en su elegancia clásica y en la sofisticación de los dúos y cuartetos, sino incluso en su enfoque cínico sobre el matrimonio y el adulterio, que se ha comparado con *Così fan tutte*.

Esta producción de Milán fue el último espectáculo de 2020 antes de que la pandemia cerrase los teatros europeos. Su éxito motivó que regresase en octubre de 2021, momento de esta grabación. La dirige Roberto Andò (1959), novelista y cineasta consolidado, como demuestran *Las confesiones* (premiada en Karlovy Vary) y *Viva la libertad* (mejor guión en los David di Donatello), ambas con Toni Servillo. El sólido reparto lo encabeza un incombustible como Erwin Schrott (1972), bajo-barítono uruguayo muy querido en la capital lombarda, aunque las mayores ovaciones las recibió la soprano ligera italiana Rosa Feola (1986).



LA ITALIANA EN ARGEL

Ópera de Rossini

Grabada en el Festival de Salzburgo

Jueves 15 de noviembre / 20.00 h

Duración: 2 h 49 min, un descanso

Direc. musical: **Jean Christophe Spinosi**
 Directores de escena: **Moshe Leiser y Patrice Caurier**
 Reparto: **Cecilia Bartoli, Ildar Abdrazakov, Edgardo Rocha, Alessandro Corbelli**

Aprovechando el 155 aniversario de la muerte de Rossini (1792-1868) y el estreno de varias producciones nuevas, en los próximos meses dedicaremos un homenaje especial al *cisne de Pésaro*. Aparte de cuatro retransmisiones (dos de ellas a principios de 2023: *El barbero de Sevilla* en febrero y *El conde Ory* en junio), como actividad complementaria organizaremos una degustación de cocina italiana. Al compositor se le recuerda tanto por su música como por su pasión por la comida, en particular por los canelones.

Pero centrémonos en la música. *La italiana en Argel* se considera su primera obra maestra. La escribió en veinte días, con 21 años, por encargo del teatro San Benedetto de Venecia, que en 1813 necesitaba un taquillazo para salir de los números rojos. La trama daba la vuelta a las tradicionales "óperas turcas" del siglo XVIII, entre ellas el *Rapto del serrallo*: aquí es la enamorada protagonista quien se adentra en peligrosas tierras de infieles para rescatar a su prometido, esclavo de un cacique. La heroína, moderna y valiente, consigue lo que se propone gracias a su ingenio y encanto. En cuanto a la música, contiene todas sus virtudes: melodías irresistibles, arias de coloratura, concertantes, réplicas vertiginosas, un ritmo trepidante y, cómo no, su reconocible crescendo. En 2018, el Festival de Salzburgo estrenó esta producción de Moshe Leiser y Patrice Caurier. Todos los focos se dirigen a la romana Cecilia Bartoli (1966), la mezzosoprano más solicitada (y premiada) de las últimas décadas. Con su finura, técnica y credibilidad como actriz, no hay reto que se le resista. Junto a ella, Ildar Abdrazakov (1976), versátil bajo ruso.



EL CASCANUECES

Ballet de Chaikovski

Grabado en la Royal Opera House

Martes 27 de diciembre / 20.00 h

Duración: 2 h 20 min, un descanso

Director musical: **Barry Wordsworth**
 Coreografía: **Peter Wright / Lev Ivanov**
 Reparto: **Marianela Núñez, Vadim Muntagirov, Gary Avis, Romany Pajdak, Leo Dixon**

Como viene siendo costumbre en Navidad, nos reencontramos con *El cascanueces* en la mejor versión posible: la del Royal Ballet. La obra, compuesta a la vez que la ópera *Iolanta*, exige un elenco inmenso debido a las múltiples (y memorables) danzas del segundo acto. La compañía londinense pone toda la carne en el asador, con la superestrella argentina Marianela Núñez (1982), su solista más célebre y reciente ganadora del Premio de la Crítica a mejor bailarina de Reino Unido en 2022 (es el cuarto año que lo logra). A su lado, el joven ruso Vadim Muntagirov (1990), ejemplo de virtuosismo y porte aristocrático: ya ha bailado a casi todos los príncipes del repertorio clásico.

A diferencia de *La bella durmiente* y *El lago de los cisnes*, dos títulos muy prestigiosos pero demasiado largos (más de tres horas) y complejos de seguir para el público no iniciado, *El Cascanueces* parece concebido para toda la familia. Su breve duración -dos actos de 45 minutos cada uno-, su música -un caudal de melodías que nos suenan del cine y la publicidad- y su trama propia de cuento de hadas entretienen a los más pequeños y fascinan a los adultos. La producción del inglés Peter Wright, repuesta cada año desde 1984, se conserva como nueva gracias a su atención al detalle, su caracterización afilada y su fidelidad a la coreografía original de los legendarios Marius Petipa y Lev Ivanov. El delicado vestuario de época lo diseñó Julia Trevelyan Oman, recordada por su *Bohème* de John Copley, de 1974. Los imaginativos decorados incluyen un gran árbol con adornos que cobran vida.

ÓPERA Y BALLET

TEMPORADA OTOÑO 2022

- subtitulado en castellano
- butacas numeradas

Entrada: 11€ / 16€*

Venta anticipada: 10€ / 15€*

Estudiantes: 7€ / 10€*

Entrada abonos: 9€ / 14€*
 (mínimo 5 títulos)

*en directo **HD** **DOLBY DIGITAL**



cines van gogh
 GRUPO VAN DYCK

San Claudio, 5. 24004 León
 Telf.: 987 214 022
 www.cinesvangogh.com
 info@cinesvangogh.com